

TV 2/Danmark A/S
Rugaardsvej 25
5100 Odense C
Att.: Adm. direktør Peter Parbo

København den 22. august 2005

Reklameafbrydelser i "Min Restaurant" og "Min Restaurant – finalen" sendt på TV 2/Danmark A/S

Radio- og tv-nævnet modtog den 13. juni 2005 fra Kulturministeriet Folketingsspørgsmålet S 2113 stillet den 10. juni af Carina Christensen (KF) til kulturministeren vedrørende eventuelle reklameafbrydelser på TV 2 i bl.a. finaleprogrammet "Min restaurant". På baggrund heraf besluttede Radio- og tv-nævnet på sit møde den 15. juni 2005 i henhold til radio- og fjernsynslovens § 78, stk. 2 at tage sagen op med henblik på at træffe afgørelse om, hvorvidt det omtalte program er i overensstemmelse med lovens bestemmelser om, at programmer ikke må afbrydes af reklamer.

TV 2/Danmark A/S sendte den 3. maj 2005 to afsnit af programserien "Min Restaurant" i forlængelse af hinanden kun adskilt af en reklameblok. Første afsnit havde titlen "Min Restaurant" og varede ca. 37 minutter, og andet afsnit, som var programseriens sidste afsnit, havde titlen "Min Restaurant – finalen" og varede ca. 25 minutter.

I serien havde tre par tre måneder til at skabe den bedste restaurant. Hver uge blev parrene bedømt af to dommere, der præmierede den flotteste indsats. Til sidst var det op til seerne at afgøre, hvilket par, der havde lavet den bedste restaurant og samt vundet hovedpræmien på 500.000 kr.

Aftenens første afsnit af "Min restaurant" blev indledt fra et studie med følgende introduktion af programværten Tina Bilsbo:

"Tre meget forskellige par har overtaget tre meget forskellige restauranter, og de har sat dem i stand og drevet dem på tre meget forskellige måder. Nu er det slut, og det er jer, der bestemmer, hvilket par, der har gjort det bedst og dermed forlader "Min restaurant" med ½ mio. kr."

Herefter blev seriens intro vist og kendingsmelodien spillet.

Mediesekretariatet

Vognmagergade 10, 1.
1120 København K

Telefon 3318 6868
Telefax 3318 6869

rtv@mediesekretariatet.dk
www.mediesekretariatet.dk

CVR nr. 11 88 46 52

Bank: Jyske Bank
Reg.nr. 8109
Konto nr. 1002 295

Værten informerede seerne om, at det var muligt at stemme på parrene via sms frem til kl. 21.15.

Seerne fik via klip fra tidligere afsnit et tilbageblik på etableringen af restauranterne. Herudover blev vist forskellige indslag med parrene. Seerne havde bl.a. stillet en række spørgsmål, som parrene skulle besvare og værten interviewede parrene vedrørende forløbet, herunder hvordan de havde det med, at projektet snart var slut. Som afslutning på tilbageblikket vises klip fra parrenes sidste åbningsaften i restauranterne. Herfra skete et brat skift fra de bandede optagelser over til et direkte studieprogram, hvor vinderparret skulle kåres. Programværten var iført nyt tøj i forhold til tidligere i programmet og talte via link til restauranterne med de tre par, som fejrede finaleaftenen med venner og bekendte.

Værten afsluttede udsendelsen med ordene: "I kan stadigvæk nå at stemme på, hvilket par I synes skal vinde. Følg med i den direkte finale i "Min Restaurant" lige om lidt". Herefter blev end-credits og produktionsselskabet angivet.

Efter udsendelsen blev vist egenreklamer, en reklameblok og egenreklamer igen.

"Min Restaurant – finalen" startede med programseriens intro og kendingmelodi, hvorefter studieprogrammet fra første afsnit fortsatte uforandret. Værten bød velkommen til finalen og oplyste, at det par, som flest seere stemte på ville vinde ½ mio. kr.

Værten informerede seerne om, hvordan de kunne stemme, og hoveddelen af udsendelsen gik med samtaler mellem værten og parrene, der festede i deres restauranter.

Da afstemningen var slut, afslørede værten resultatet og ønskede vinderparret fra København tillykke med sejren.

Værten takkede af og udsendelsen afsluttedes med end-credits og angivelse af produktionsselskabet.

Høring

TV 2/Danmark A/S har i høringssvar af 29. juni 2005 følgende kommentarer:

"

"Min Restaurant" er et program baseret på det australske format "My Restaurant Rules". De danske programmer er produceret i entreprise af Studios A/S for TV 2/Danmark A/S. Programserien bestod af 11 programmer af ca. 40 minutters varighed samt et finaleprogram af ca. 25 minutters varighed. På finaleaftenen, tirsdag den 3. maj 2005, blev sidste ordinære episode i "Min Restaurant" udsendt efterfulgt af "Min Restaurant –finalen".

Det ordinære program "Min Restaurant" bestod – i lighed med de 10 øvrige afsnit i serien – af et båndet program. I 11. afsnit så man tilbage på etableringen og driften af de 3 restauranter. Ud over dette tilbageblik bestod programmet af indslag fra den sidste åbningsaften i restauranterne, ligesom deltagerne –stadig i bandede indslag – blev bedt om at svare på, hvad det havde betydet for dem at medvirke i tv-serien. Det ordinære program blev afsluttet med en kort teaser for finaleprogrammet. Teaseren blev, ligesom finaleprogrammet, udsendt direkte. "Min restaurant – finalen" bestod af et direkte program, hvor værten Tina Bilsbo i Studios' studie i jerngade via link til henholdsvis Ålborg, Odense og København var i kontakt med deltagerparrene, og disse fik mulighed for at besvare nogle af de spørgsmål, seerne havde stillet, dels i "boksene" opstillet i restauranterne, dels indsendt til programmets hjemmeside på tv2.dk. Finaleprogrammet blev afsluttet med at resultatet af afstemningen blev afsløret.

Såvel "Min Restaurant" som "Min Restaurant –finalen" var selvstændigt programsat med forskellige titler, og programmerne blev indledt med seriens kendingsmusik og –grafik, og hvert program blev afsluttet med kendingsmelodien og kreditering af de medvirkende.

"Min Restaurant" er en konkurrence, hvor seerne gennem 11 programmer følger 3 par. Det 11. afsnit af "Min restaurant" udsendt på finaldagen bygger således op til finalen på samme måde som de 10 øvrige programmer. Seernes afgørelse bringes i et selvstændigt program. De 3 par befinder sig i finaleprogrammet "Min Restaurant –finalen" på restauranterne, men restauranterne er ikke længere i drift. Tilstede i restauranterne er et af parrene indbudt publikum, og det er ikke driften af restauranterne, der er omdrejningspunktet, som i "Min Restaurant". Modsat "Min restaurant", hvor alle 11 episoder var redigerede programmer uden studieoptagelser,

blev "Min Restaurant –finalen" udsendt direkte med et tv-studie som udgangspunkt.

At der var tale om adskilte programmer, blev understreget af, at der under studieprogrammet (samt teaseren) var markeret, at udsendelsen skete direkte, og Tina Bilbos påklædning var forskellig i de 2 programmer.

Programmerne på finaldagen adskilte sig således fra hinanden såvel i indhold som i afviklingsmåde og længde, og hvert program havde et selvstændigt indhold og et afsluttet dramaturgisk forløb.

.....

Som det fremgår af ovenstående, er det TV 2/Danmark A/S' samlede vurdering, at den skete placering af reklameblokkene ... den 3. maj ... er fuldt overensstemmende med Radio- og fjernsynslovens § 73, stk. 1."

Nævnets vurdering

Radio- og tv-nævnet har i henhold til § 44, stk. 1, nr. 1, i lov om radio- og fjernsynsvirksomhed jf. lovbekendtgørelse nr. 506 af 10. juni 2004 behandlet sagen på sit møde den 16. august 2005 og skal **udtale:**

I henhold til § 73, stk. 1, i radio- og fjernsynsloven skal reklamer placeres i blokke mellem udsendelserne. Bestemmelsen er gentaget i reklamebekendtgørelsens § 4.

Loven definerer ikke begrebet program, men i lovens bemærkninger hedder det:

"Som bemærket foran i afsnittet om gældende ret har der været rejst spørgsmål om, hvilke karakteristika der kendetegner et program. På den baggrund har Kulturministeriet overvejet, om der bør foretages en nærmere præcisering af programbegrebet. Som tidligere bemærket er der ikke hidtil i hverken lov eller forarbejder taget stilling til rækkevidden af begrebet, og udgangspunktet har derfor været, at det var op til den pågældende tv-stations programansvarlige ledelse at tage stilling til, hvornår der er tale om et program. Ministeriet har på denne baggrund afstået fra at tage stilling til, hvornår der var tale om et program eller ej. Baggrunden for ministeriets tilbageholdenhed har især været båret af, at en definition eller en nærmere beskrivelse af begrebet samtidig vil betyde en begrænsning af de redaktionelle overvejelser, som naturligt må foregå på enhver tv-station, samt at en nær-

mere ministeriel redegørelse højst sandsynligt ville koncentrere sig om varighed eller type, hvilket må anses som åbenbart uhensigtsmæssigt. Selv om ministeriet således er af den opfattelse, at den hidtidige praksis om, at spørgsmålet afgøres af den programansvarlige ledelse, bør videreføres, bemærkes det, at f.eks. en spillefilm eller en film produceret til fjernsyn må betragtes som ét program ligesom de enkelte afsnit i en tv-serie også må betragtes som et program. Det vil således ikke være i overensstemmelse med intentionerne bag loven at opdele et indkøbt eller produceret afsnit i flere dele. Med hensyn til andre typer af programmer må det bero på en nærmere konkret og skønsmæssig præget vurdering, hvori bl.a. indgår programmets art, karakter, forløb og naturlige omfang."

TV 2/Danmark A/S sendte den 3. maj 2005 to afsnit af programserien "Min Restaurant" i forlængelse af hinanden kun adskilt af en reklameblok.

Programmerne er eksternt produceret for TV 2/Danmark A/S, og begge afsnit indeholder indledning og end-credits.

Ifølge Nævnets praksis er indsættelse af indledning og end-credits imidlertid ikke tilstrækkelig. Afgørende er det, om der reelt er tale om to udsendelser, og at indledning og afslutning afspejler dette, jf. videre nedenfor.

De to afsnit deler delvist titel i og med, at de begge er en del af programserien "Min Restaurant". Sidste afsnit har imidlertid undertitlen "finalen". Titlerne i sig selv er ej heller ikke afgørende for, hvorvidt der er tale om et eller to programmer. Som momenter i vurderingen indgår derimod, om afsnittene fx har klart adskilte forløb, temaer, locations og medvirkende.

Størstedelen af første afsnit består af bandede optagelser, deriblandt klip fra tidligere udsendelser. Nogle få minutter før afsnittet afsluttes skiftes imidlertid fra de bandede optagelser over til et direkte studieprogram, som fortsættes uforandret i andet afsnit efter reklameblokken. Dette studieprogram har den samme vært, samme medvirkede, samme tema nemlig finalen, samme forløb mv., hvorfor der efter Nævnets opfattelse reelt er tale om ét sammenhængende program, som ikke lovligt kan afbrydes af en reklameblok.

På baggrund af ovenstående træffer Radio- og tv-nævnet følgende

AFGØRELSE:

Der er i programmerne "Min Restaurant" og "Min Restaurant –finalen" sendt den 3. maj 2005 sket en overtrædelse af radio- og fjernsynslovens § 73, stk. 1.

Christian Scherfig
formand

/Christina Sigvardt
nævnsssekretær